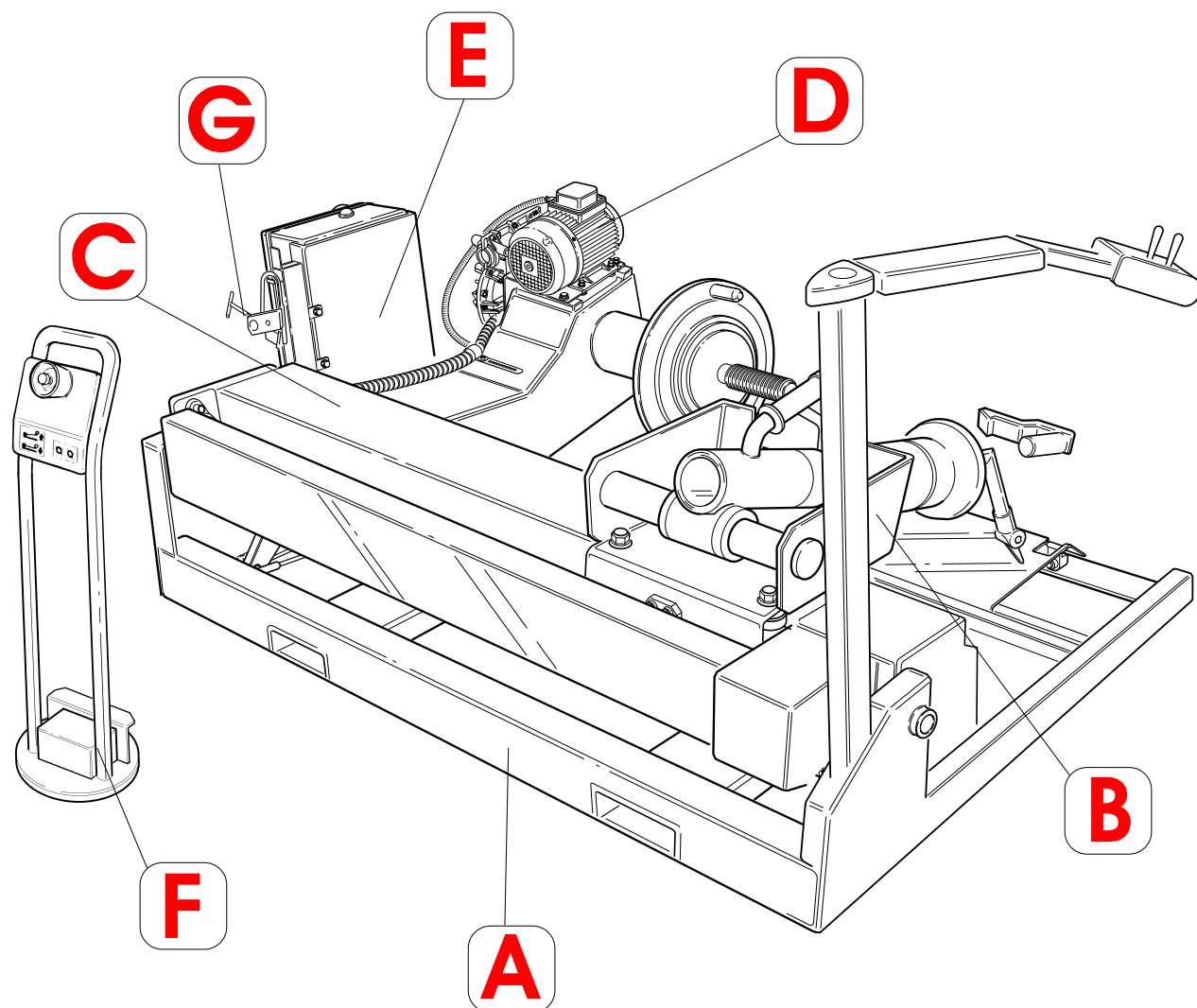


Questo libretto non autorizza l'utente ad intervenire sulle macchine ad esclusione di quanto esplicitamente descritto nel Manuale d'uso, ma consente all'utente di fornire informazioni precise all'Assistenza tecnica, al fine di ridurre i tempi di intervento.

HD 26

The "Spare parts" booklet does not authorize the user to carry out work on the machine unless expressly specified in the instruction manual, but does enable him to provide accurate information to the assistance service in order to reduce downtime.

PEZZI DI RICAMBIO SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIECES DE RECHANGE



Versione

1.0

In produzione da
Production from
Herstellung ab
Production

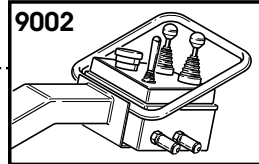
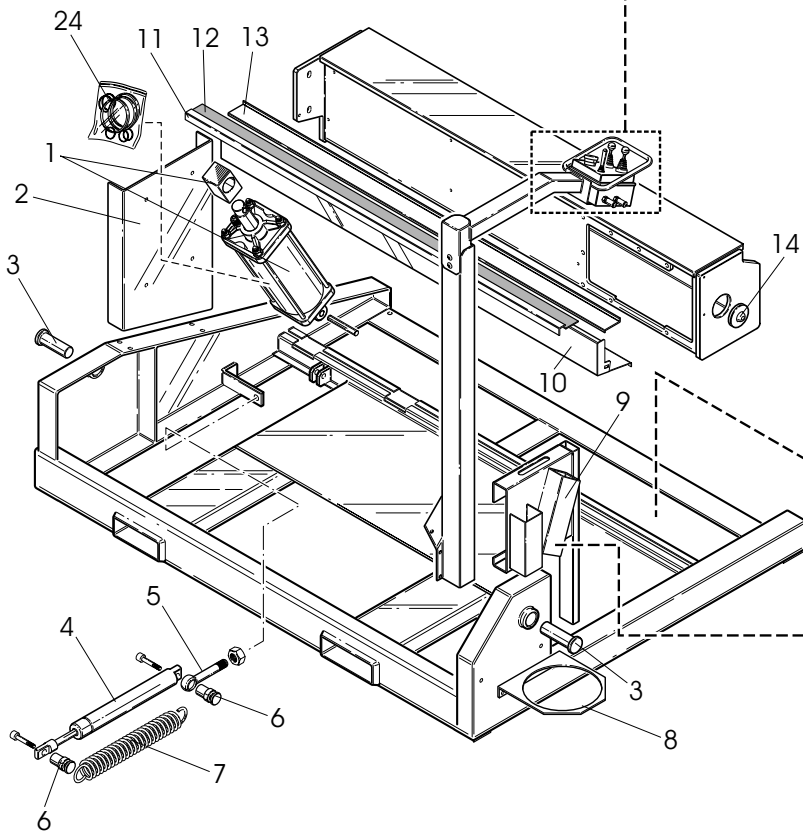
07 / 99

Der Katalog Ersatzteile stellt keine Genehmigung zu eigenmächtigen Eingriffen dar (mit Ausnahme jener im Handbuch beschriebenen), sondern er soll den Anwender in die Lage versetzen, dem technischen Service präzise Informationen zu liefern, um die Reparaturzeiten zu verkürzen.

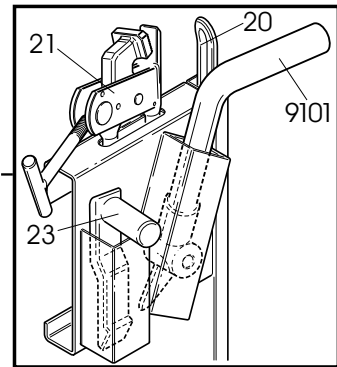
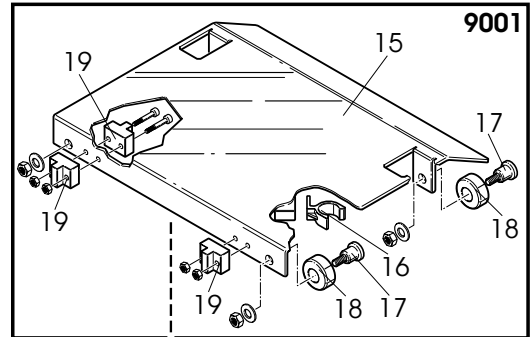


Le livret "Pièces de rechange", n'autorise pas l'utilisateur à intervenir sur les machines, sauf pour tout ce qui est clairement décrit dans le manuel d'utilisation, mais lui permet de fournir des informations précises à l'assistance technique, afin de diminuer les délais d'intervention.

Codici



Codes



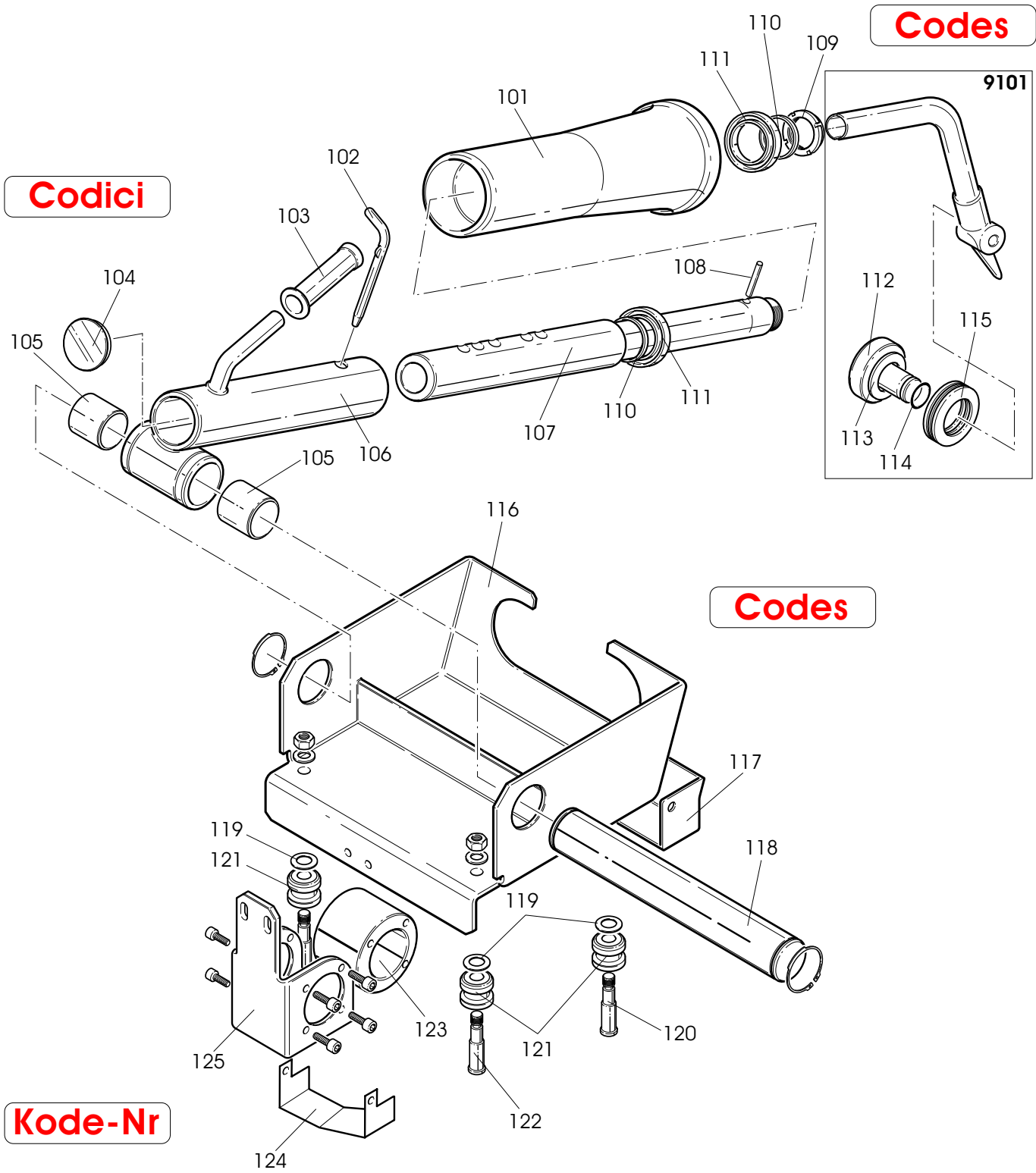
Kode-Nr

Codes

0001	900256004	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0002	900356107	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0003	900356105	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0004	900456104	AMMORTIZZATORE	SHOCK ABSORB.	STOSSDAEMPFER	AMORTISSEUR
0005	900356099	TIRANTE	STAY ROD	ZUGSTANGE	TIRANT
0006	900356102	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0007	900452644	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0008	900357066	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0009	900257114	LAMIERA	METAL SHEET	BLECH	TOLE
0010	900356069	CARTER	CASING	GEHAUSE	CARTER
0011	900357101	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0012	900357104	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0013	900356070	CARTER	CASING	GEHAUSE	CARTER
0014	900602168	SNODO	JOINT	GELENK	ARTICULATION

9001	900256101	CARRELLO	TROLLEY	WAGEN	CHARIOT
0015	900356120	LAMIERA	METAL SHEET	BLECH	TOLE
0016	900439518	FORCELLA	FORK	GABEL	FOURCHE
0017	900356123	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0018	900456124	ROTELLA	WHEEL	RAEDCHEN	ROULETTE
0019	900456122	PATTINO	PAD	GLEITSTCHUH	PATIN

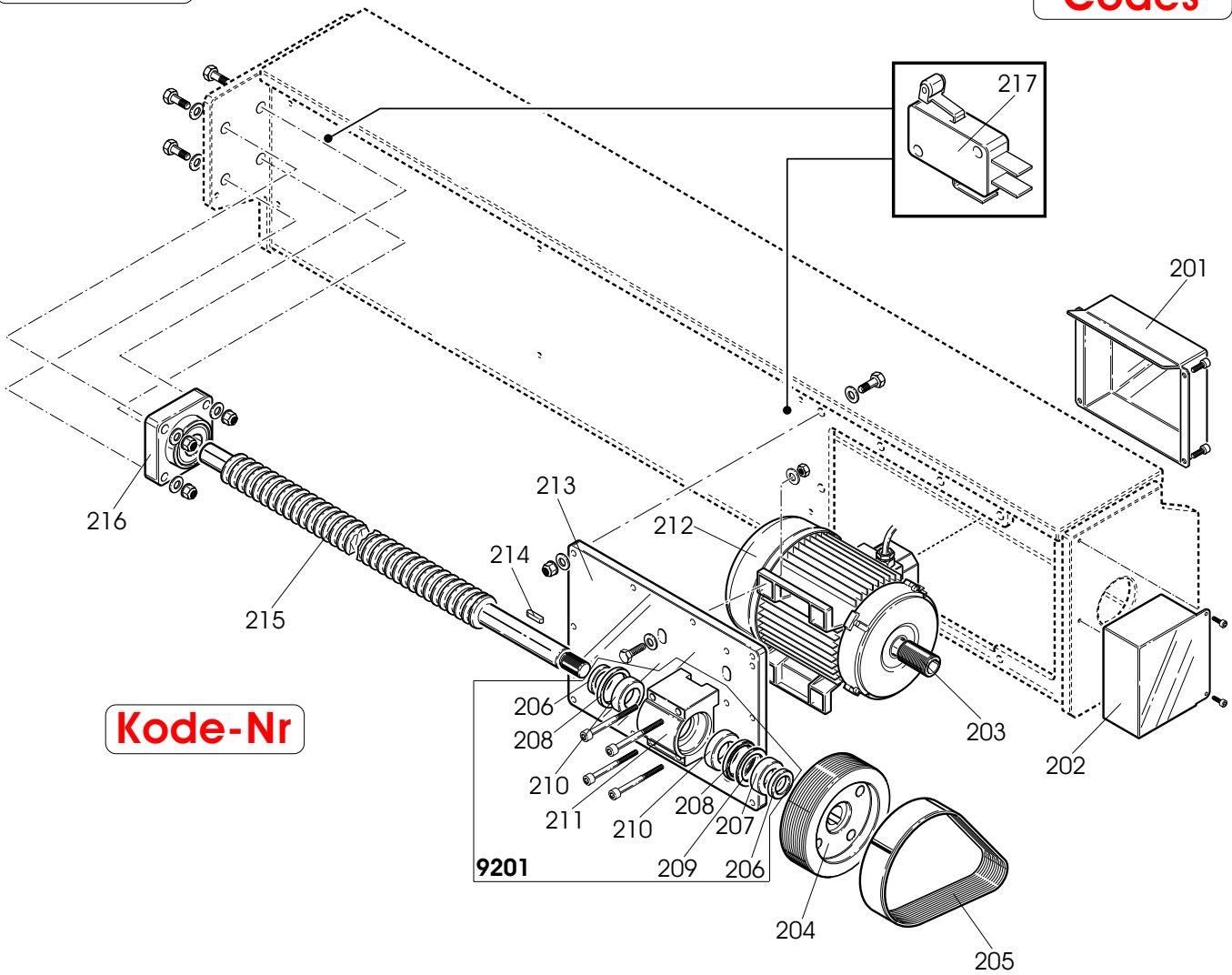
0020	900426388	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
0021	900219244	PINZA	PLIERS	ZANGE	PINCE
0023	900356899	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
0024	900257425	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSSATZ	KIT JOINTS
9002	900257416	PANNELLO	PANEL	VERKLEIDUNG	PANNEAU
9101	900256182	UTENSILE	TOOL	WERKZEUG	OUTIL



0101	900356015	RULLO	ROLLER	WALZE	ROULEAU
0102	900321824	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
0103	900456038	MANOPOLA	KNOB	BALLENGRIFF	BOUTON
0104	900457381	TAPPO	PLUG	STOPFEN	BOUCHON
0105	900356052	BRONZINA	BRASS	LAGERBUCHSE	COUSSINET EN BRONZE
0106	900256016	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0107	900356017	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0108	900602259	SPINA	PLUG	STECKER	FICHE
0109	900456019	GHIERA	NUT	NUTMUTTER	BAGUE
0110	900356018	DISTANZIALE	SPACER	ABSTANDSSTUECK	ENTRETOISE
0111	900601183	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT

9101	900256182	UTENSILE	TOOL	WERKZEUG	OUTIL
0112	900456315	ROTELLA	WHEEL	RAEDCHEN	ROULETTE
0113	900456316	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0114	900602265	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0115	900600804	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT

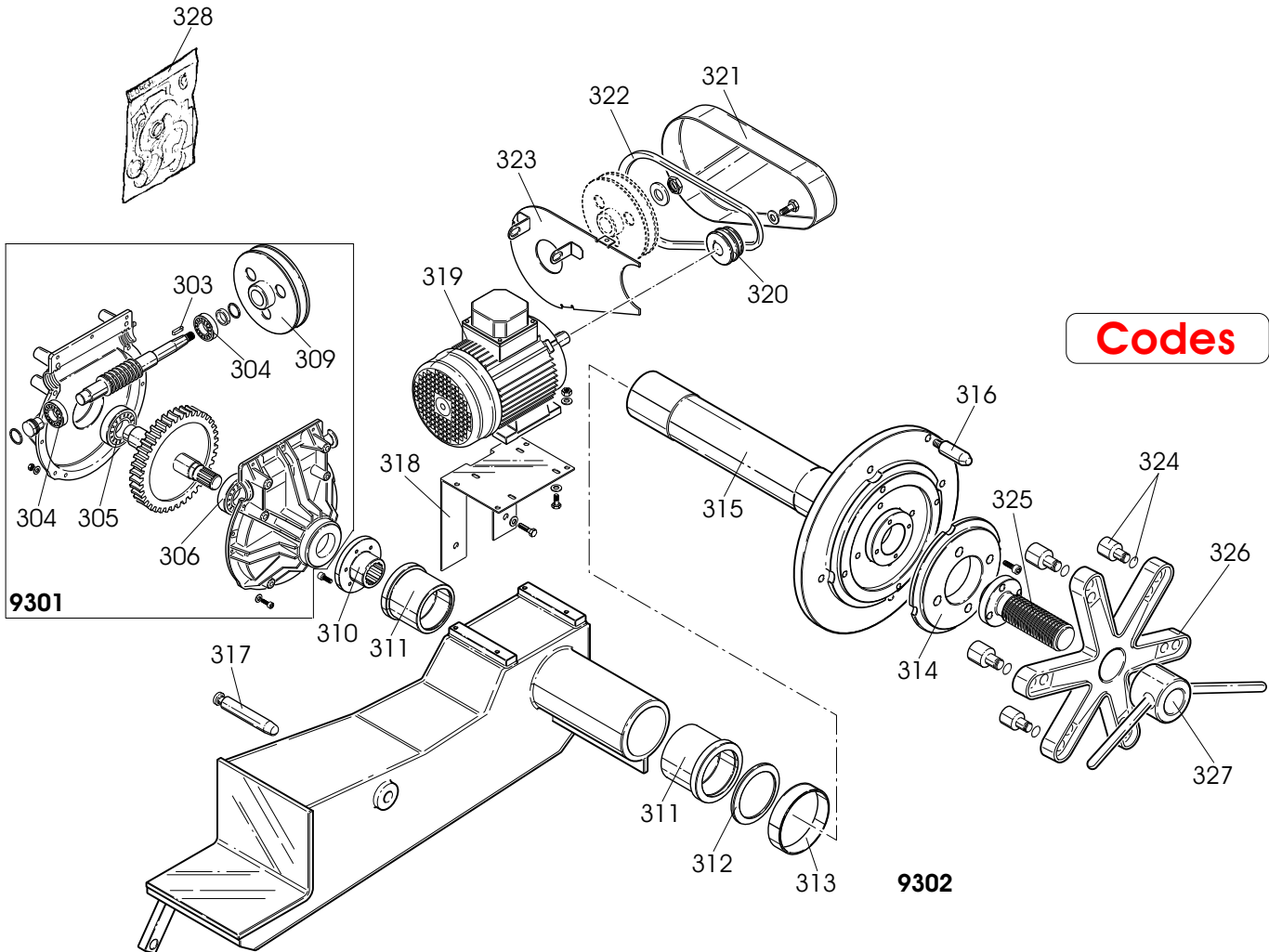
0116	900256007	CARRELLO	TROLLEY	WAGEN	CHARIOT
0117	900357055	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0118	900356009	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0119	900456014	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0120	900356012	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0121	900257431	RULLO	ROLLER	WALZE	ROULEAU
0122	900356011	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0123	900356061	CHIOCCIOLA	SCROLL	SCHRAUBE	ECROU
0124	900356108	LAMIERA	METAL SHEET	BLECH	TOLE
0125	900356066	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT

Codici**Codes****Kode-Nr****Codes**

0201	900356087	CARTER	CASING	GEHAUSE	CARTER
0202	900356602	CARTER	CASING	GEHAUSE	CARTER
0203	900356068	PIGNONE	PINION	RITZEL	PIGNON
0204	900356064	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	POULIE
0205	900456065	CINGHIA	BELT	RIEMEN	COURROIE

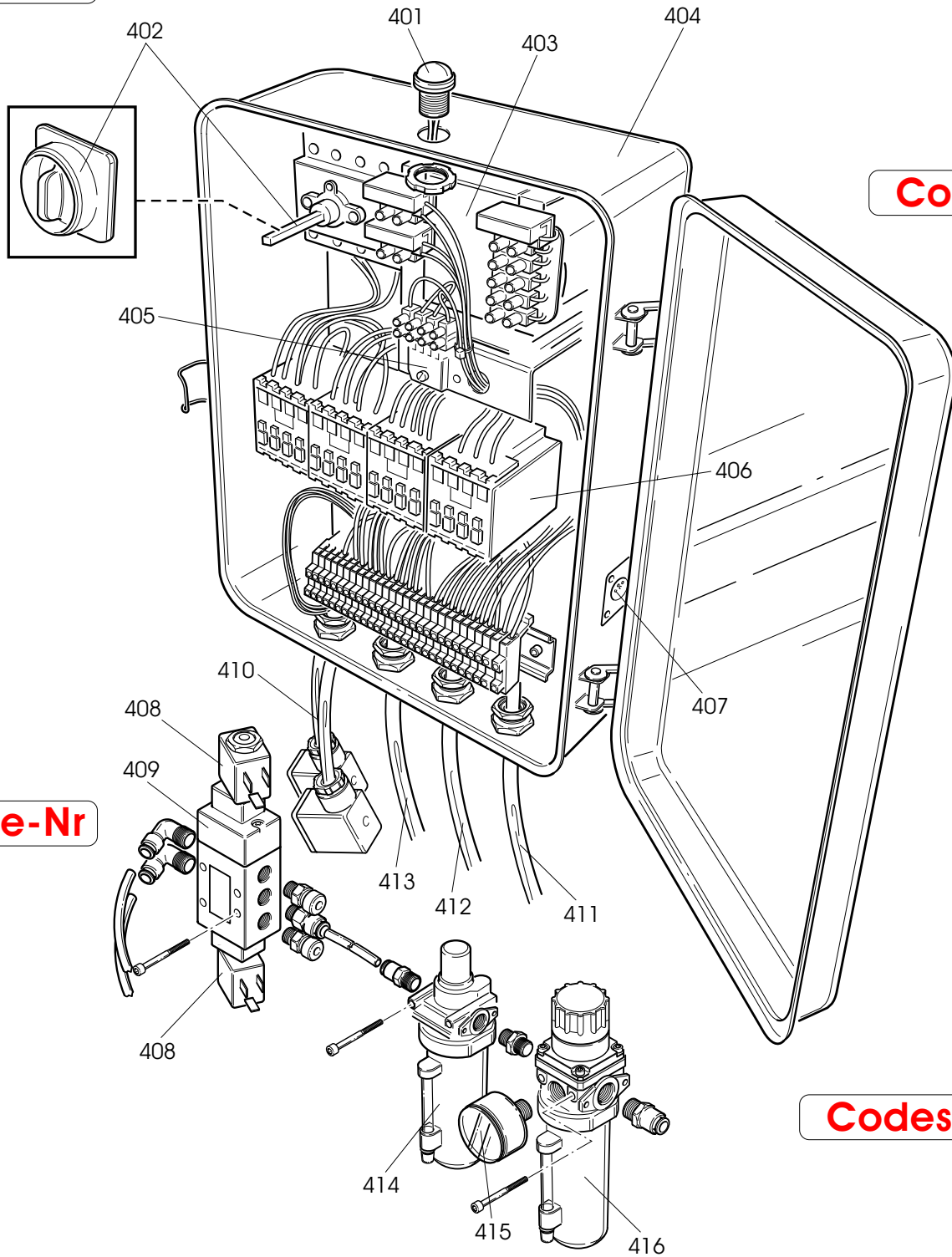
9201	900256062	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0206	900356073	DISTANZIALE	SPACER	ABSTANDSSTUECK	ENTRETOISE
0207	900601034	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT
0208	900456074	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0209	900317281	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0210	900601035	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT
0211	900356072	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT

0212	900456063	MOTORE	MOTOR	MOTOR	MOTEUR
0213	900256067	PIASTRA	SLAB	PLATTE	PLAQUE
0214	900691701	LINGUETTA	TANG	FEDERKEIL	LANGUETTE
0215	900356060	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0216	900602280	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0217	900457382	MICROINTERRUTT.	MICROSWITCH	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTEUR

Codici**Codes****Codes****Kode-Nr**

9301	900254656	RIDUTTORE	GEAR BOX	GETRIEBE	REDUCTEUR
0303	900601950	LINGUETTA	TANG	FEDERKEIL	LANGUETTE
0304	900601221	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT
0305	900601220	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT
0306	900601703	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT
0309	900414344	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE	POULIE
0310	900356055	MOZZO	HUB	NABE	MOYEU
0311	900356057	BRONZINA	BRASS	LAGERBUCHSE	COUSSINET EN BRONZE
0312	900445101	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHLEIBE	RONDELLE
0313	900356059	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0314	900356056	FLANGIA	FLANGE	FLANSCH	FLASQUE
0315	900356053	ALBERO	SHAFT	WELLE	ARBRE
0316	900356058	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0317	900356080	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0318	900256671	LAMIERA	METAL SHEET	BLECH	TOLE
0319	900456132	MOTORE	MOTOR	MOTOR	MOTEUR
0320	900325274	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE	POULIE
0321	900456128	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE
0322	900432009	CINGHIA	BELT	RIEMEN	COURROIE
0323	900256127	CARTER	CASING	GEHAUSE	CARTER
0324	900356085	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0324	900356084	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0325	900356054	MOZZO	HUB	NABE	MOYEU
0326	900256557	STAFFA	BRACKET	KLAUE	ETRIER
0327	802239121	GHIERA	NUT	NUTMUTTER	BAGUE
0329	900449161	GUARNIZIONE	SEAL	DICHTUNG	JOINT

Codici

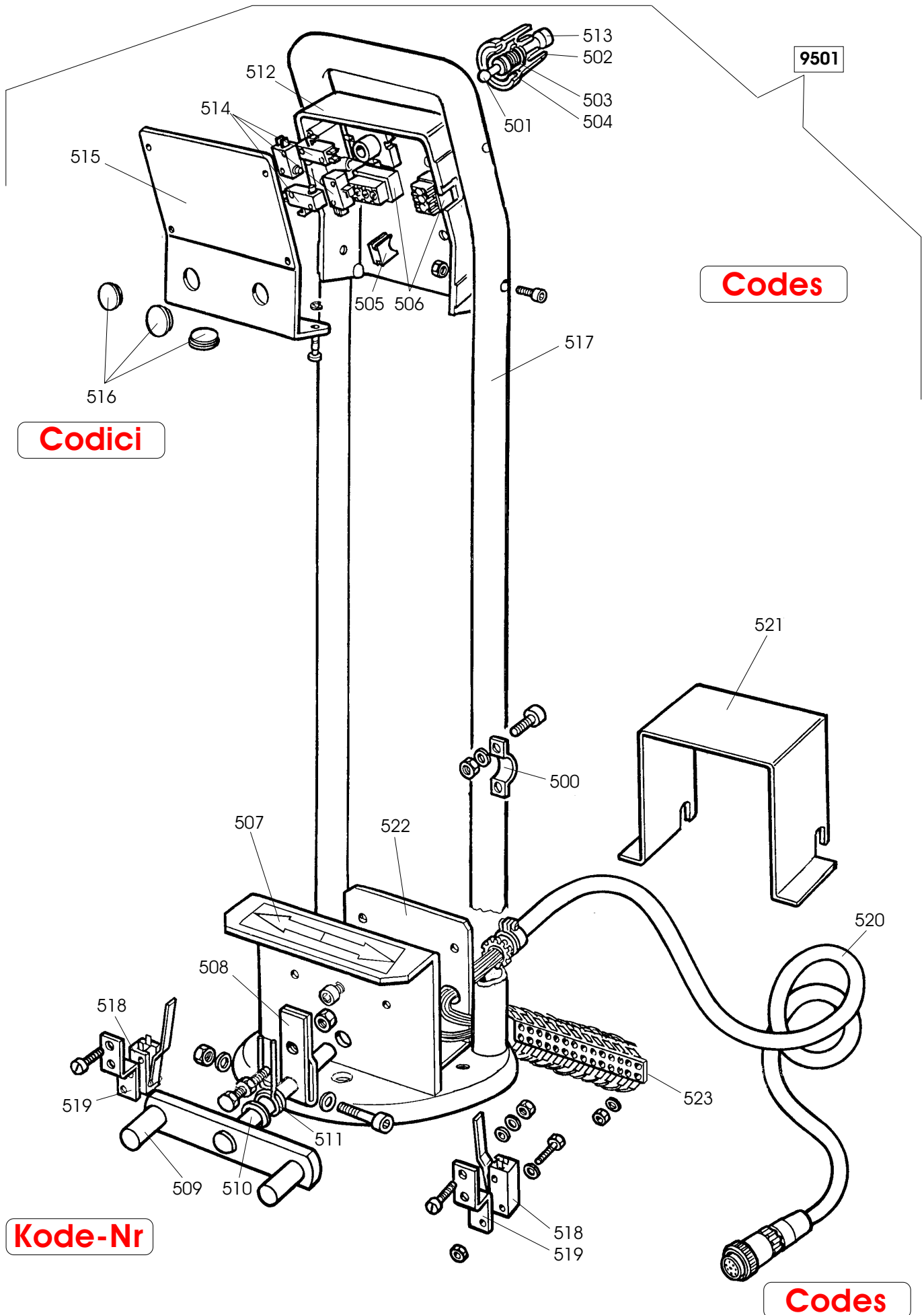


Codes

Kode-Nr

Codes

0401	950415012	LAMPADA	LAMP	LAMPE	LAMPE
0402	900439750	COMMUTATORE	COMMUTATOR	SCHALTER	COMMUTATEUR
0403	900446502	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATOR	TRANSFORMATEUR
0404	900456242	SCATOLA	BOX	SCHACHTEL	BOITE
0405	950417771	PONTE RADDRIZZ.	BRIDGE RECTIF.	BRUEKKENGLEICHRICH	PONT REDRESSEUR
0406	900424701	TELERUTTORE	REMOTE SWITCH	FERNASCHALTER	TELERUPTEUR
0407	900256245	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0408	900439512	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0409	900456134	ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	MAGNETVENTIL	SOUPAPE ELECTRIQUE
0410	900256241	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0411	950247144	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0412	900256247	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0413	900256239	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0414	950433941	LUBRIFICATORE	LUBRICATOR	ABSCHMIERER	GRAISSEUR
0415	900434818	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	DRUCKMESSER	MANOMETRE
0416	900434617	FILTRO	FILTER	FILTER	FILTRE



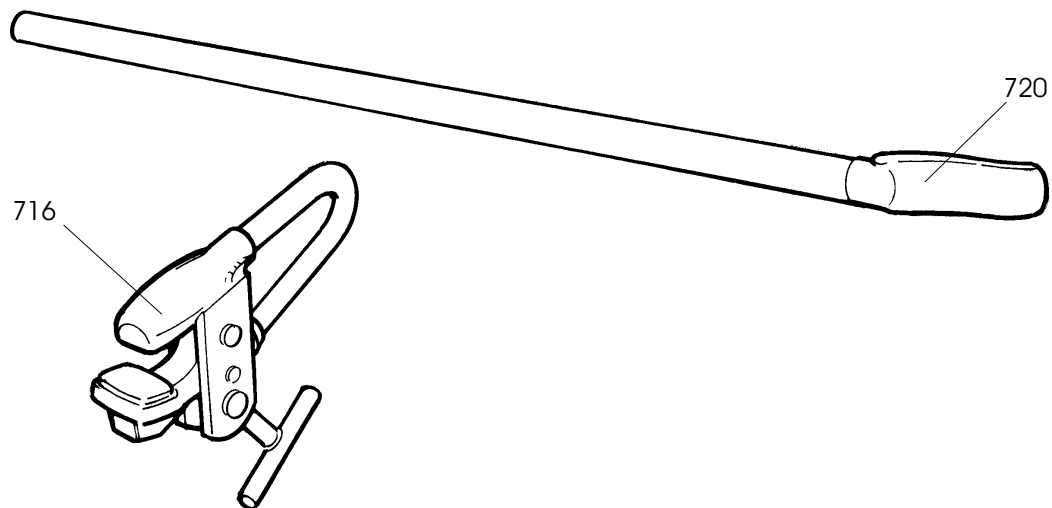
Codici

Codes

Kode-Nr

Codes

9501	900256143	MANIPOLATORE	MANIPULATOR	MANIPULATOR	MANIPULATEUR
0500	900338372	FASCETTA	STRAP	SCHLAUCHSCHELLE	COLLIER
0501	900339000	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
0502	900435301	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0503	900439697	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0504	900339002	GUIDA	GUIDE	FUEHRUNG	GLISSIERE
0505	900441518	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0506	900456186	TAPPO	PLUG	STOPFEN	BOUCHON
0507	900421502	TARGHETTA	DATA PLATE	TYPENSCHILD	PLAQUETTE
0508	900317491	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
0509	900217479	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0510	900325050	DISTANZIALE	SPACER	ABSTANDSSTUECK	ENTRETOISE
0511	900401270	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0512	900255791	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0513	900355781	POMOLO	KNOB	BALLENGRIFF	POMMEAU
0514	900454405	MICROINTERRUTT.	MICROSWITCH	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTEUR
0515	900355779	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE
0516	950456036	TAPPO	PLUG	STOPFEN	BOUCHON
0517	900255783	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0518	900440874	MICROINTERRUTT.	MICROSWITCH	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTEUR
0519	900355786	STAFFA	BRACKET	KLAUE	ETRIER
0520	900255627	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0521	900355788	CARTER	CASING	GEHAUSE	CARTER
0522	900355799	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0523	900455626	SCHEDA ELETTRON.	P.C.BOARD	ELEKTR.PLATINE	FICHE



0716	801227195	PINZA (cerchi lega)	PLIERS for ALU	ZANGE
0720	900236906	LEVA	LEVER	HEBEL

PINCE
LEVIER

Il disegno è realizzato con tutti i particolari ma solo quelli codificati sono forniti come ricambi. L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche senza preavviso.



S.S. 468 n°9 - 42015 Correggio (RE) ITALY
Tel. ++39 0522 639111 - Fax ++39 0522 639150
www.corghi.com - info@corghi.com

The drawing shows all parts but only the coded parts are supplied as spares. The Company reserves the right to make modifications without prior notice.